

苦儿流浪记

「法」埃克多·马洛◎著
《阅读快车》编委会◎编著



阅读快车TM · 游记号
HAPPY READ
YUEDUKUAICHE
YOUJIAO

苦儿流浪记
KuEr LiuLangJi

插图：提炼原作精彩场景 原创图画尽情展现
章节导读：提取章节点睛内容 故事精华尽在眼底
知识链接：追溯情节相关历史 阅读广度科学延展
趣味重温：回味原著人文精粹 主角悲欢如同亲历

教之星TM 阅读⁺ 快乐

阅读快车TM · 游记号
HAPPY READ

花儿流浪记

[法] 埃克多·马洛◎著
《阅读快车》编委会◎编著

www.happyread.com.cn

版权专有 侵权必究

图书在版编目(CIP)数据

苦儿流浪记 / (法) 马洛 (Malot, H.) 著; 《阅读快车》编委会
编著. —北京: 北京理工大学出版社, 2009. 5

(阅读快车. 游记号)

ISBN 978-7-5640-2249-5

I. 苦… II. ①马…②阅… III. 儿童文学—长篇小说—
法国—近代—缩写本 IV. I565. 84

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2009) 第 076365 号

出版发行 / 北京理工大学出版社

社 址 / 北京市海淀区中关村南大街 5 号

邮 编 / 100081

电 话 / (010) 68914775 (办公室) 68944990 (批销中心) 68911084 (读者服务部)

网 址 / [http:// www.bitpress.com.cn](http://www.bitpress.com.cn)

经 销 / 全国各地新华书店

印 刷 / 三河市兴达印务有限公司

开 本 / 700 毫米 × 960 毫米 1/16

印 张 / 11.5

彩 插 / 2

字 数 / 200 千字

版 次 / 2009 年 5 月第 1 版 2009 年 5 月第 1 次印刷

定 价 / 15.00 元

图书出现印装质量问题, 本社负责调换

出版说明

——踏上快乐的阅读旅程

优美的文学名著是文学大师赠予我们的精神财富。在浩如烟海的文学名著中,游记文学就像是一颗颗璀璨的明珠,散发着耀眼的光芒。

“阅读快车·游记号”是依据最新颁布的《语文课程标准》推荐书目,从青少年的阅读兴趣出发编辑的24本优秀作品,它囊括了历险、科幻、奇遇、航海四个主题。在这些作品里,你或是与作者一起经历种种险境与奇遇;或是与他一道去饱览不同时代、不同地点的风土人情;或是穿越苍穹,进入遥远的异域星球,与外星人对话。每一部作品,都是一次奇妙无比的旅程,会让你从中汲取到无穷的智慧 and 力量。

这套丛书大都保持了名著的原汁原味,可以让你在细腻的描写中不断地体会原著的精美之处。除此以外,我们还为作品配上了插图及相关的知识链接和饶有趣味的互动环节,让你从更广阔的角度去充实自己的行囊。

每一次细细的品读,都是一次心灵的旅程,都是在阅读里进行一番探险。文学是一扇开启的门,只要走进去,你就能看到广袤的世界、崭新的天地。

希望这套丛书能成为您真正的朋友!

丛书编委会

策 划：赵向民 史青苹

主 编：赵向民 吕雪波

副主编：张百修 许调霞

编 委：	于江峰	马淑芳	王向荣	王均霞
	史青苹	冯 哲	冯 静	叶 欣
	吕雪波	江陈澄	许调霞	李雪英
	何宗英	宋慧莹	张百修	张亚娟
	张新生	张 瑜	金 晔	邱 瑜
	胡丽萍	姬佳佳	黄 璇	温 慧
	褚松涵	樊 赟		

(以姓氏笔画为序)



埃克多·马洛(1830 - 1907),著名的法国现实主义小说家,是以写情节剧小说而闻名世界的作家之一。

马洛出生于法国的一个公证人家庭,父亲一心希望儿子能继承他的事业,于是马洛从青年时期就开始学习法律。毕业后,进入一家法律事务所工作,但是他的兴趣并不在法律,而是热衷于文学创作。于是,他转行到法国的《民族舆论》报工作,撰写一些文学评论。不久,他开始创作小说,很快就成为颇受欢迎的知名作家。1859年,马洛创作了他的第一部小说《情人们》并获得了成功,从此,他笔耕不辍,为读者奉献了一部又一部的小说。

马洛是一位多产作家。他一生写了70多部小说,而且都十分畅销,其中有长篇小说《爱情的牺牲品》《罗曼·卡尔布利奇遇记》,也有儿童小说《孤女寻亲记》和《苦儿流浪记》。

《苦儿流浪记》以跌宕起伏的悬念、生动离奇的情节向我们讲述了苦儿雷米的生活经历,塑造了一个意志坚强、品质善良的少年形象,读后让我们在为他的悲惨遭遇而流泪的同时,更被他不屈不挠的精神所感动。

小男孩雷米原本与养母过着幸福的生活,在他八岁那年,由于生活所迫,养父巴伯兰把他卖给了一个叫维泰利斯的流浪艺人。雷米跟着维泰利斯师傅四处卖艺,尝尽人间冷暖,后

来,师傅不堪命运的摆布,冻死在一个风雪之夜;雷米被花农收留,过上了幸福平安的日子,可不久花农家也遭到了不幸,雷米又一次被抛入流亡的生活中;为了生活,他下矿井干活,险些丧命;为了寻亲,他踏上异国土地,屡经危险……然而,正是这一次次生活的磨练,雷米逐渐成长为一个坚毅勇敢的男子汉。最终,他如愿以偿地收获了自己的爱情、亲情与财富。

《苦儿流浪记》问世后,曾被译成英、美、德、日等多种文字,受到各国读者的喜爱。它生动的情节、曲折的故事,让人们久久难忘。

文后评析

在这个瞬息万变的时代,我们需要的是什么样的精神食粮呢?或许,埃克多·马洛的《苦儿流浪记》可以告诉你。

主人公雷米原本出生于英国的一个贵族家庭,却由于命运的无情捉弄,六个月大时就被别人丢弃在巴黎街头。被巴伯兰夫妇收养后,他过上了正常孩子的生活,然而好景不长,无情的养父又将他卖给了江湖艺人维泰利斯。从此,他跟着维泰利斯浪迹天涯,经历过无数痛苦与失败:遇到过森林野狼的袭击,尝够了失去伙伴的滋味,忍受了残酷生活的考验……然而,不论环境多么恶劣,不论生活多么艰难,雷米始终怀着一颗善良的心,凭着顽强的意志,克服了重重困难,最后历经千折百转,终于揭穿了叔父的阴谋,和生母团聚,过上了富足、平安的好日子。

书中的很多情节都令人潸然泪下。就是这样一个连自己的真实身份都不知道的孩子竟然创造了他的人生奇迹!这让我们不禁为他的独特经历感到万分惊讶,为他的坚定执著而钦佩不已,也为他在寻找幸福的过程中经受过的艰难困苦而流泪,更为他在流浪途中遇到了好心人而庆幸。

虽然命运坎坷,但雷米却从不低头,顽强的信念激励他产生了无穷的勇气。

雷米的流浪以大团圆的结局结束了,然而它所讲述的故事却久久萦绕在人们的心头,鼓舞着人们不断前进。



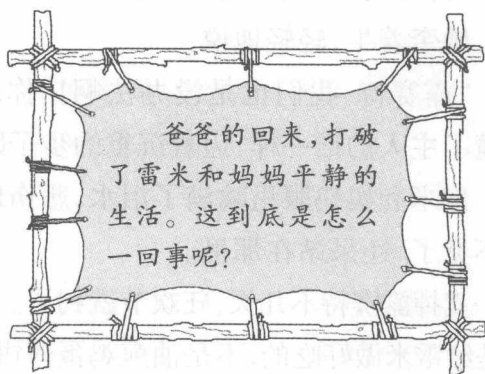
目录

CONTENTS

第一章 悲伤的狂欢节	1
第二章 偶遇维泰利斯	8
第三章 痛苦的离别	16
知识链接	24
第四章 愚笨的仆人	26
趣味重温(一)	33
第五章 夜宿石洞	36
第六章 “天鹅号”游船	48
第七章 遭狼偷袭	55
第八章 凶残的伽罗福里	64
趣味重温(二)	74
第九章 师傅最后的日子	76
第十章 花农家遇救	82
第十一章 险象环生	98

第十二章 买牛报恩	112
趣味重温(三)	128
第十三章 艰难的寻找	131
知识链接	139
第十四章 身陷贼窝	141
第十五章 身世疑团	148
第十六章 大团圆	157
趣味重温(四)	173
参考答案	175

第一章 悲伤的狂欢节



雷米家很穷,但这次无论如何也要给巴黎做工的爸爸寄点钱去。因为有人给他和妈妈捎来了消息,爸爸巴伯兰在做工的时候被倒塌的脚手架砸伤,但包工头不愿意给抚恤金,他需要一些钱和他们打官司。可是刚给爸爸寄过钱,他又来信说:“这点钱怎么够用?如果钱已花光,就该卖掉牛来筹足钱数!”

然而,对于农民来说奶牛却是宝中之宝啊。一个农民不管他穷到什么地步,只要他的牛棚里还有一头奶牛,他一家就不会受饥挨饿。多亏了这头奶牛,他和妈妈才可以艰难度日。可是现在却不得不和奶牛露赛特分手。只有“卖奶牛”才能满足巴伯兰的要求啊!



几天以后，牛贩子来了，他打量着露赛特，不满意地说：“这牛太瘦了！没什么奶，用它的奶做的黄油也不会好。不过，看在你们都是些和气的人，我就买了它，就算是帮你们的忙了！”

牛贩子付了钱，准备牵走露赛特，可是它一动不动，嘴里发出“哞哞”的悲鸣声，似乎在哀求妈妈和雷米不要卖掉它。

“请你绕到后边抽它几下。”牛贩子把树枝递给雷米说。

“那不行！”巴伯兰妈妈说。

她牵着牛，轻轻地说：

“露赛特，我们也是没办法啊！你就走吧！”露赛特好像听懂了主人的话一样，迈着沉重的步子跟着牛贩子走了。

雷米和妈妈眼里噙满了泪水，悲伤地望着他们远去，直到看不见了，还呆站在那里。

卖掉露赛特不几天，狂欢节就到了。往年过节，巴伯兰妈妈总是给雷米做好吃的，不是油煎鸡蛋薄饼，就是炸糕。而今年没有露赛特了就没有牛奶和黄油了，再也不会再有狂欢节了。

可是，巴伯兰妈妈却给了他一个惊喜，尽管她是个不愿东讨西借的人，这次为了雷米，她却朝这家要杯牛奶，朝那家讨块黄油。中午回家时，雷米发现她正在往盆里倒面粉。

“哟，面粉？”雷米惊讶地叫着，走了过去。

“是呀，我的小雷米，还是精白面粉哩！我知道你盼着过节，所以我想了点办法。你打开桌上的篮子看看。”妈妈微笑着说。

雷米掀开盖子，马上发现里面有牛奶、黄油、鸡蛋和三个苹果。

“妈妈——”雷米感激地叫了一声，倘若有勇气的话，他真想问问弄这些面粉来是准备干什么的。可是，如果一提到狂欢节，巴伯兰妈妈心里肯定会不好受的。



“雷米，帮妈妈把牛奶拿出来，再在碗里打个鸡蛋。”

两个人开始忙了起来。妈妈把牛奶和打散的鸡蛋倒在面粉里和好，放在热灰上烘着，等到晚上，发酵好的面团渐渐鼓起了一个又一个快要裂开的小泡，散发出鸡蛋和牛奶浓郁的香味。妈妈吩咐雷米把火生好，自己把奶油倒在锅里。



“吱——”锅底发出了清脆的响声,就像是一阵阵欢快的音乐。不一会儿,被炉子里的火焰照得通明的屋子溢满了香味。

雷米聚精会神地看着妈妈摊煎饼,肚子早就咕咕叫了,他使劲咽了咽口水,却没有出声。他知道,要想煎出好吃的饼,这时候是绝对不能被打搅的。可是,门外突然响起了沉重的脚步声,接着是“咚咚咚”的敲门声。

忙着摊饼的妈妈以为是邻居来借火的,头也没回,就问:“谁啊?”

只听见“咚”的一声,门被撞开了,一个男人闯了进来。透过火光,雷米看见他手里拿着一根木棍。

“这里正在过节呀?哼,真会享受!”他粗声粗气地嚷道。

“哎哟,我的主啊!”巴伯兰妈妈惊叫了起来,她顾不上擦擦沾在手上的面粉。一把抓住雷米的胳膊,把他推到那个男人面前,催促他叫爸爸。

雷米走过去,刚轮到要去亲他的时候,他却用木棍把雷米一挡。“这就是那个累赘吗?我不是让你把他送走吗?”

没等妈妈解释,巴伯兰举着木棍,向雷米逼近,吓得他直往后退。

巴伯兰的木棍没有落下来,他只是上下打量了雷米一下,鼻子里“哼”了一声,这才转过身,对妈妈说:

“我看你们正在过狂欢节呀!我的肚子正饿得咕咕叫呢!你做了什么晚饭?”

“煎了些薄饼。”妈妈顺从地答道。

“我早看见了。不过,我步行了十里路,你总不能只让我吃薄饼吧?”



他抬起头,发现大梁上挂着几串大蒜头和洋葱头。“四五个洋葱头,加上一块黄油,我们就有好汤喝了。”妈妈没有回嘴,便按照丈夫的吩咐做起了晚饭。她把薄饼从锅里拿出来,用准备煎饼的黄油做了洋葱汤,饭刚一好,那男人就立刻狼吞虎咽地吃了起来。

望着餐桌旁埋头吞食的男人,雷米有点惶恐,他畏畏缩缩地躲在墙角,连晚饭都没心思下咽了。“难道这个冷酷无情的人就是我日夜思念的爸爸?”雷米想着,忍不住偷偷瞧了爸爸一眼,发现爸爸也正用冰冷的眼光看着他。与爸爸四目相对的时候,雷米赶紧垂下头。

“小鬼,你肚子不饿吗?”爸爸突然用手中的勺子指着雷米的盘子发问道。

“我——我不饿。”雷米感到一阵紧张,吞吞吐吐地回答。

“那就去睡觉吧!快去,要不,当心我揍你!”

巴伯兰妈妈给他递了个眼色,意思是要他服从。雷米逃也似地进了自己的房间躺下,可是,他怎么也睡不着:这就是他日夜想念的爸爸吗?他为什么对自己那么凶呢?

过了一阵子,雷米听见沉重的脚步声,由远及近地走向他的床头。他马上辨别出这不是妈妈。

“他睡着没有?”有人压低了声音问。

雷米听出是爸爸的声音,不敢应声,“当心我揍你”的可怕话语,还在他耳边回荡。

“他睡着了。这孩子头一靠着枕头就会睡着的,他总是那样。你尽管说好了,他听不见的。”巴伯兰妈妈又接着问道,“你的赔偿金拿到了没有?”

“官司输了!法官判我不该待在脚手架下面,我一分钱也



没拿到。打官司的钱也白扔了,人也残废了,回来又看到家里多了这么个累赘。你倒说说,为什么不照我说的去做?”

“再怎么说是我把他养大的,我怎么舍得啊?”

“他又不是你的孩子,难道你能赚钱养活他吗?”

“可要是他父母来要人,该怎么办呢?”

“他父母!他有父母吗?有的话,早该找上门来了。八年啦,如果想找早该找到啦。当初我就不该把他捡回来,看他小时候裹着漂亮的、带花边的被子,还以为他出生在一个有钱人家里,就盼着他的父母亲有一天会带着钱上门来报答咱们的养育之恩。我真蠢,可能他父母已经见天主去了。”

听到自己是个孤儿,雷米的心“怦怦”跳了起来。他屏住呼吸,静静地听着父母的对话。

妈妈似乎有些生气了,她急促地说:“巴伯兰,你从巴黎回来后怎么整个人都变了!”

“能不变吗?现在我成了残废,不能干活,家里一分钱都没有,奶牛又卖掉了。养活我们自己都是个问题,哪还有能力来抚养一个不是我们亲生的孩子!明天我就到村里去办手续,把他送到孤儿院去!”爸爸没好气地说完,就推门出去了。

听到沉重的关门声,雷米忍不住坐了起来,叫道:

“妈妈!妈妈!”

妈妈急忙奔到雷米的床边。

“不,雷米,妈妈不会送你走的。”

雷米流着眼泪点了点头。

妈妈紧紧抱起了雷米,并告诉了雷米一切:雷米是八年前巴伯兰去上班时捡回的弃婴。当时,他看到雷米穿着镶有绸边的衣服,猜想他是出生于上流社会的婴儿,只是因为有什么



不可告人的秘密才被抛弃的。他想着哪天雷米的父母一定会找上门来，重金酬谢他们才收留了雷米。可是已经过去八年了，也不见雷米的父母来。因此巴伯兰决定把雷米送进孤儿院。

雷米抓住妈妈的衣襟，苦苦哀求妈妈不要送他去孤儿院。

妈妈搂着雷米，安慰他说，一定会想办法把他留下的。她亲了亲雷米的头，给他盖好被子，出去了。

雷米心里一时无法平静下来，怎么也睡不着。他想不通，这么疼他的巴伯兰妈妈，竟然不是自己的亲生母亲！那么，谁是自己的亲生母亲呢？她应该不会有巴伯兰妈妈这么好吧，因为绝不可能有比这更好的妈妈了。可是，雷米马上又开始担忧起来，温柔的妈妈能劝阻粗鲁的爸爸别把自己送到孤儿院去么？如果真的被送进了孤儿院，村里的小孩就会嘲笑他。别的孩子常常追逐他们，就像人们为了取乐而追赶一条迷路的野狗一样。迷路的野狗是没有任何人保护的。想到这里，雷米怎么也睡不着。巴伯兰快要回来了。还好，他没有回来得像雷米想的那样快。在他回来之前，雷米已经睡着了。